

ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape

Infrastrutture culturali nelle Alpi. Il progetto tra pedagogia e sviluppo locale

Infrastructures culturelles dans les Alpes. Le projet entre pédagogie et développement local / Kulturelle Infrastrukturen in den Alpen. Das Projekt zwischen Pädagogik und lokaler Entwicklung / Kulturna infrastruktura v Alpah. Projekt med pedagogiko in lokalnim razvojem / Cultural infrastructures in the Alps. The project between pedagogy and local development



ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape

ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape

Nuova serie / New series: n.13

Anno / Year: 12-2024

Rivista del Centro di Ricerca / Journal of the Research center

Istituto di Architettura Montana – IAM

ISBN 979-12-5477-571-4

ISBN online 979-12-5477-572-1

ISSN stampa 2611-8653

ISSN online 2039-1730

DOI 10.30682/aa2413

Registrato con il numero 19/2011 presso il Tribunale di Torino in data 17/02/2011

Associato all'Unione Stampa Periodica Italiana

Copyright © Authors 2024 and Politecnico di Torino

CC BY 4.0 License

Direttore responsabile / Chief editor: Enrico Camanni

Direttore scientifico / Executive director: Antonio De Rossi

Coordinatore editoriale / Editorial coordinator: Roberto Dini

Comitato editoriale / Editorial board: Antonio De Rossi, Cristian Dallere, Roberto Dini,

Federica Serra, Matteo Tempestini

Art Direction: Marco Bozzola

Segreteria di redazione / Editorial office: Antonietta Cerrato

Comitato scientifico / Advisory board:

Werner Bätzing (Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg);

Gianluca Cepollaro (Scuola del Governo del Territorio e del Paesaggio - Trentino School

of Management); **Giuseppe Dematteis** (Dipartimento Interateneo di Scienze, Progetto

e Politiche del Territorio - Politecnico di Torino); **Maja Ivanic** (Dessa Gallery - Ljubljana);

Michael Jakob (Haute école du paysage, d'ingénierie et d'architecture de Genève,

Politecnico di Milano, Accademia di Architettura di Mendrisio - Università della Svizzera

italiana); **Luigi Lorenzetti** (Laboratorio di Storia delle Alpi, Accademia di Architettura di

Mendrisio - Università della Svizzera italiana); **Paolo Mellano** (Dipartimento di Architettura

e Design - Politecnico di Torino); **Gianpiero Moretti** (École d'Architecture de Laval -

Québec); **Luca Ortelli** (École Polytechnique Fédérale de Lausanne); **Armando Ruinelli**

(Architetto FAS - Soglio/Grigioni); **Bettina Schlorhauser** (Universität Innsbruck);

Daniel A. Walser (Fachhochschule Graubünden); **Alberto Winterle** (Turris Babel);

Bruno Zanon (Università di Trento, Scuola per il Governo del Territorio e del Paesaggio -

Trentino School of Management).

Corrispondenti scientifici / Scientific Correspondents:

Giorgio Azzoni, Corrado Binel, Francesca Bogo, Nicola Braghieri, Carlo Calderan,

Conrandin Clavuot, Simone Cola, Federica Corrado, Massimo Crotti, Davide Del

Curto, Arnaud Duthel, Viviana Ferrario, Caterina Franco, Luca Gibello, Stefano

Girodo, Silvia Lanteri, Gianluca d'Inca Levis, Verena Konrad, Laura Mascino,

Andrea Membretti, Giacomo Menini, Martina Motta, Marco Piccolroaz, Gabriele

Salvia, Enrico Scaramellini, Marion Serre, Daniel Zwangsleitner.

Progetto grafico / Graphic design: Marco Bozzola e Flora Ferro

Impaginazione / Layout: DoppioClickArt, San Lazzaro di Savena, BO

Stampa / Print: PressUp (Roma)

Curatori / Theme editors: Federica Serra

Ringraziamenti / Thanks to: Roland Baldi, Michel Carlana

Copertina / Cover: Stifter + Bachmann and CeZ Architetti - Association Building Scaleres -

Scaleres, Alto-Adige, Italy, 2017 (photo Oliver Jaist)

Errata corrige

Nel numero 12-2024, nella scheda progetto a p. 90 si precisa che i progettisti sono gli architetti Dario Castellino e Valeria Cottino. Ci scusiamo con gli autori e i lettori / In No. 12-2024 issue of Archalp, in the project sheet on p. 90 we point out that the designers are architects Dario Castellino and Valeria Cottino. We sincerely apologise to the authors and our readers.

ArchAlp è pubblicata semestralmente e inviata in abbonamento postale.

Abbonamento cartaceo annuale (2 numeri): € 50,00, spese di spedizione per l'Italia incluse.

Il prezzo del singolo fascicolo è di € 28,00. Non sono incluse nel prezzo le spese di spedizione per il singolo

fascicolo per l'estero (€ 10,00).

Per abbonamenti istituzionali si prega di scrivere a ordini@buponline.com.

È possibile pagare la tariffa con bonifico bancario intestato a Bologna University Press, IBAN:

IT 90P03069 02478 074000053281 oppure con carta di credito.

Variazioni di indirizzo devono essere comunicate tempestivamente allegando l'etichetta con il precedente indirizzo. L'invio dei fascicoli non pervenuti avviene a condizione che la richiesta giunga entro 3 mesi dalla data della pubblicazione.

Per informazioni e acquisti: ordini@buponline.com.

A norma dell'articolo 74, lettera c del DPR 26 ottobre 1972, n. 633 e del DM 28 dicembre 1972, il pagamento dell'IVA, assolto dall'Editore, è compreso nel prezzo dell'abbonamento o dei fascicoli separati, pertanto non verrà rilasciata fattura se non su specifica richiesta.



Politecnico di Torino

Dipartimento di Architettura e Design

Dipartimento di Architettura e Design
Politecnico di Torino
Viale Mattioli 39, 10125 Torino - Italy
Tel. (+39) 0110905806
fax (+39) 0110906379
iam@polito.it
www.polito.it/iam

Fondazione Bologna University Press

Via Saragozza 10, 40124 Bologna - Italy
Tel. (+39) 051232882
info@buponline.com
www.buponline.com

ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape

Nuova serie / *New series* n. 13 - 2024

Infrastrutture culturali nelle Alpi. Il progetto tra pedagogia e sviluppo locale

Infrastructures culturelles dans les Alpes. Le projet entre pédagogie et développement local / Kulturelle Infrastrukturen in den Alpen. Das Projekt zwischen Pädagogik und lokaler Entwicklung / Kulturna infrastruktura v Alpah. Projekt med pedagogiko in lokalnim razvojem / Cultural infrastructures in the Alps. The project between pedagogy and local development

Indice dei contenuti

Contents

Infrastrutture culturali nelle Alpi. Il progetto tra pedagogia e sviluppo locale / Cultural infrastructures in the Alps. The project between pedagogy and local development <i>Federica Serra</i>	8
Spazi culturali che costruiscono la nuova montagna / Cultural spaces that shape the contemporary mountain <i>Antonio De Rossi, Federica Serra</i>	11
Cultures of the Alps: the intersection of sectors as the main tool for future <i>Boris Previšić</i>	15
Le infrastrutture immateriali per la rigenerazione dei territori nelle aree interne / Immaterial infrastructures for the regeneration of territories in inland areas <i>Filippo Tantillo</i>	23
<hr/>	
1. Cultura e sviluppo locale	
L'architettura dei Luoghi Comuni: un dialogo con Carlana Mezzalira Pentimalli / The architecture of Common Places: a dialogue with Carlana Mezzalira Pentimalli <i>Edited by Federica Serra</i>	29
Infrastrutturazioni culturali nella montagna contemporanea / Cultural infrastructures in the contemporary mountain <i>Antonio De Rossi, Laura Mascino, Federica Serra, Matteo Tempestini</i>	43
Contemporary experiences between culture and music <i>Edited by Federica Serra</i>	49
Abitare nelle Culture dei Luoghi. Lo spazio-paese di Vione come dispositivo che produce cultura / Dwelling within the Cultures of Places. The Vione space-village as a producer of culture <i>Giorgio Azzoni</i>	77

Il Progetto infinito. Un diario di Lou Pourtoun - Centro civico e culturale / The infinite project. A diary of Lou Pourtoun - Civic and cultural centre <i>Laura Cantarella</i>	85
Regeneration and community in socio-cultural spaces <i>Edited by Federica Serra</i>	93
<hr/>	
2. Educazione e pedagogia	
Due Case dei bambini di Aurelio Galfetti, 1960-1966 / Two Kindergartens by Aurelio Galfetti, 1960-1966 <i>Nicola Navone</i>	109
Necessarie connessioni: apprendimento, spazi dell'educazione e territorio / Required connections: learning, educational spaces and places <i>Gianluca Cepollaro</i>	119
Flessibilità e identità negli spazi educativi: intervista a Roland Baldi / Flexibility and identity in educational spaces: an interview with Roland Baldi <i>Edited by Federica Serra</i>	125
Pedagogy and architecture in educational spaces <i>Edited by Federica Serra</i>	137





Infrastrutturazioni culturali nella montagna contemporanea

Cultural infrastructures in the contemporary mountain

The cultural events held in Alpine and Apennine regions, such as festivals, gatherings, concerts, theatrical performances, and community celebrations, play a crucial role in the revitalisation and regeneration of mountain areas. These shared moments go beyond traditional cultural consumption and entertainment, often becoming key elements in the processes of renewal. The cultural events in these territories act as catalysts, bringing people together and fostering new visions of mountain life, which often spark further initiatives. Culture enables the revaluation of places and the discovery of new potential, leading to economic and social regeneration. In our work examining the regeneration of mountain areas, the interaction between the spatial dimension and cultural events has become a specific design reflection, focusing on the interconnection between spatial and cultural infrastructures. Examples include the renovation of the Casermette di Moncenisio, the spatial reactivation at Monte Ricco in Pieve di Cadore, and the transformation of existing buildings into pieces of cultural infrastructure like the Teatro Montano in Dossena. These projects highlight the importance of spatial design in supporting social and cultural revival in mountain communities.

Antonio De Rossi

Architect, full professor of Architectural Design and director of the journal “ArchAlp” at the Politecnico di Torino, where he is responsible for strategic and building development.

His books on the Alps and remote areas, as well as his architectural projects and regeneration work in the Italian mountains, have received several national and international awards and recognitions.

Laura Mascino

Architect, after years of teaching at the Politecnico di Milano, she is currently a contract professor of Urban Planning Design at IUAV University of Venice. She works at the “Istituzione Veneziana”, where she focuses on welfare and social housing issues. She has won several national and international competitions and awards, carrying out projects in Italy, the United Kingdom, and Japan.

Federica Serra

Architect and PhD candidate in “Architecture. History and Project” at the Politecnico di Torino, where she has conducted research as a member of the research centre “Istituto di Architettura Montana” (IAM). Actively engaged in research on internal and mountainous areas in the architectural and territorial fields, she also serves as a consultant to various public institutions in drafting territorial development projects.

Matteo Tempestini

Architect and PhD in Architecture at the Politecnico di Torino, where he conducts research on architectural criticism and culture, with a focus on Alpine environment. He is research fellow at the Masterplan Team, member of the Institute of Mountain Architecture, and serves on the editorial board of “Archalp”, the international magazine dedicated to Alpine architecture and landscape.

Keywords

Regeneration, public space, infrastructuring, cultural events, community.

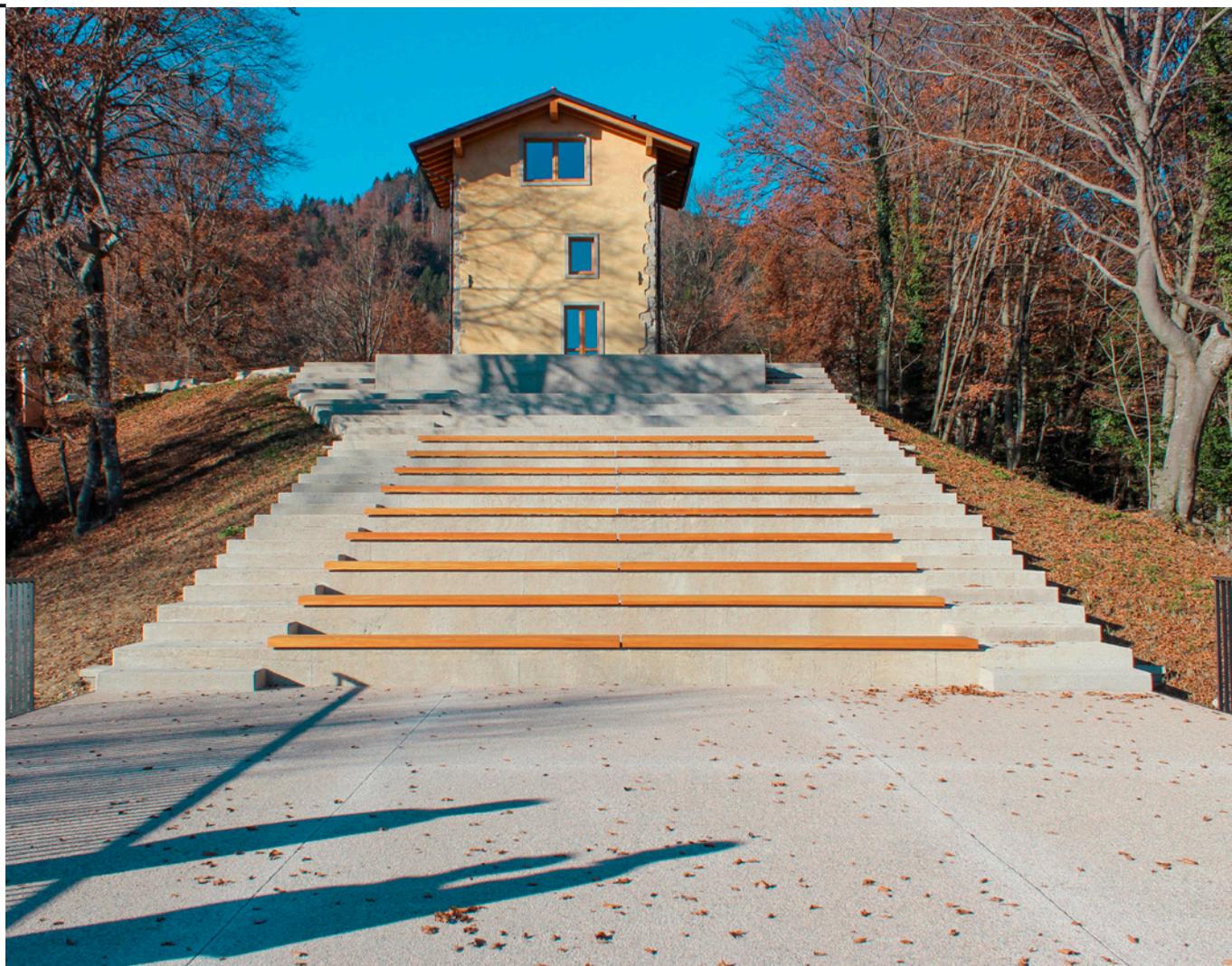
In apertura e Fig.1

Rigenerazione area ex-tiro a volo, Dossena (BG). WERK architecture and design practice, Valerio Tolve, Mirko Noris, Laura D'Onofrio, Ciro Andrea Lauria, Antonio De Rossi, Laura Mascino (foto Antonio De Rossi).

Festival, incontri collettivi, eventi, concerti, spettacoli teatrali, lecture, feste comunitarie rappresentano una fetta rilevante dei modi con cui la cultura si dà oggi sulle montagne. Sono momenti che travalicano la sola dimensione dei tradizionali consumi culturali, del mero intrattenimento, configurandosi sovente come elementi decisivi per i processi rigenerativi e di rivitalizzazione della montagna. I tanti festival ed eventi culturali che oggi attraversano i territori alpini e appenninici funzionano da pun-

ti di *condensazione* di persone, di nuovi immaginari e visioni della montagna che spesso sono il punto di innesco di altre iniziative e progettualità. L'avvenire collettivo consente infatti di guardare ai luoghi con un nuovo sguardo, di riconoscere valori di cui prendersi cura cogliendo inedite potenzialità, che possono trasformarsi in veri e propri percorsi di rinascita economica e sociale dello spazio montano.

I processi di innovazione sociale a base culturale, per usare il gergo degli operatori e dei progettisti rigene-



2

Fig. 2
 Padiglione musicale
 al Roccolo di Monte
 Ricco, Pieve di
 Cadore (BL).
 Laura Mascino,
 Antonio De Rossi
 con Federica Serra,
 Gianmario Da Vià
 (foto Giovanni
 Castoldi).

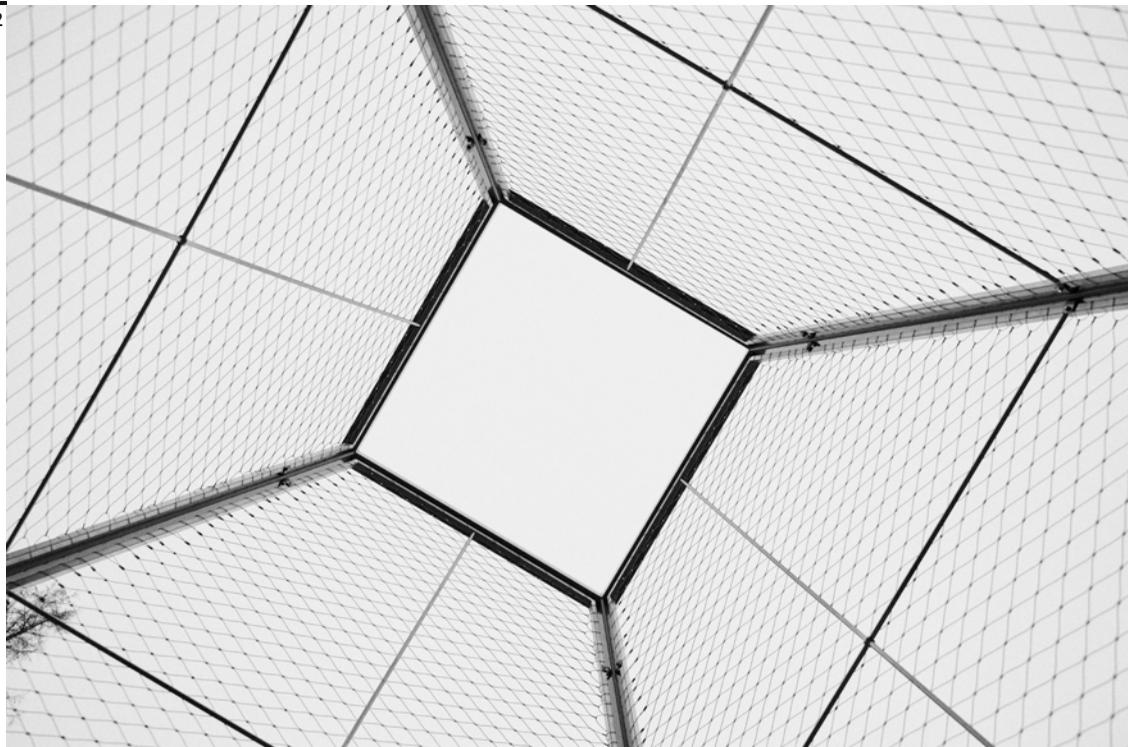


Fig. 3
 Casermette di
 Moncenisio,
 Moncenisio (TO).
 Antonio De Rossi,
 Laura Mascino,
 Matteo Tempestini,
 Coutan Architects
 (foto Edoardo
 Schiari).

3



rativi, si avvalgono in modo considerevole di queste strategie di natura collettiva per avviare o rafforzare i percorsi di rivitalizzazione dei luoghi. Fatti sociali e culturali che avvengono – per parafrasare il titolo di un libro del sociologo Arnaldo Bagnasco – *nello spazio*, fisico e materico. Lo spazio è componente e *dispositivo* decisivo in queste strategie culturali. Influenza e struttura eventi e iniziative, ne costruisce e determina – per usare un termine che ritorna in molte ricerche delle neuroscienze contemporanee – *l'atmosfera*. Eppure, la dimensione spaziale è sovente sottovalutata, venendo vista come un mero supporto funzionale, sovente dato, per l'avvenire delle cose.

Che questo non sia vero è facilmente dimostrabile osservando quanto diversi eventi culturali, ma anche feste e sagre, utilizzino da decenni il dispositivo spaziale della trama insediativa dei centri storici e dei paesi come componente essenziale per la loro messa in scena e accadere.

Nel nostro lavoro di rigenerazione di realtà montane alpine e appenniniche, questo tema dell'interazione tra dimensione spaziale – soprattutto degli ambienti e spazi aperti – e accadimento di eventi culturali e collettivi ha assunto i caratteri di una riflessione progettuale specifica, interna alla più generale opera di rivitalizzazione dei luoghi. Un tema che possiamo definire di vera e propria *infrastrutturazione* spaziale e culturale.

Un primo caso, che può essere importante soprattutto nella primissima fase di avvio di un percorso di rigenerazione, è quello di costruire un evento collettivo

che abbia come oggetto proprio la riscoperta e riconquista dello spazio del paese da parte degli abitanti. È quanto avvenuto a Gagliano Aterno in Abruzzo nel settembre 2021, paese duramente colpito dal sisma del 2009, dove il convergere di diversi esperti e studiosi sui temi delle aree interne e montane, il lavoro di coprogettazione con la popolazione locale, ha assunto i caratteri di una festa collettiva finalizzata alla riappropriazione dell'insediamento, segnando il punto di inizio fortemente simbolico di un percorso rigenerativo oggi consolidato e conosciuto a livello nazionale. Una precisa strategia spaziale, fatta di sequenze e rituali strutturati lungo tre giorni senza bisogno di atti costruttivi, che aveva come obiettivo proprio la riattivazione del rapporto *tra persone e cose*.

Un secondo possibile tema è quello della costruzione della valenza spazio-culturale di un luogo già fortemente strutturato attraverso atti di *svelamento, sottolineatura, messa in evidenza e in sequenza* di quanto già esiste. È quanto stiamo operando sul Monte Ricco sovrastante Pieve di Cadore, dove la ricostruzione di un rapporto tra comunità e luogo è passato da un puntuale rilievo dell'esistente volto a una ricostruzione complessiva di senso: percorsi e soglie, elementi costruiti, storie locali, ambienti naturali, punti di vista sul paesaggio. L'esito progettuale è un'infrastruttura spaziale costituita da una trama di linee e di nodi su cui mettere in scena eventi culturali, spettacoli teatrali, workshop artistici e musicali, che prendono corpo agendo e muovendosi dentro lo spazio; quasi la riattualizzazione delle antiche pro-

Fig. 4

Rigenerazione area ex-tiro a volo, Dossena (BG). WERK architecture and design practice, Valerio Tolve, Mirko Noris, Laura D'Onofrio, Ciro Andrea Lauria, Antonio De Rossi, Laura Mascino (foto Antonio De Rossi).

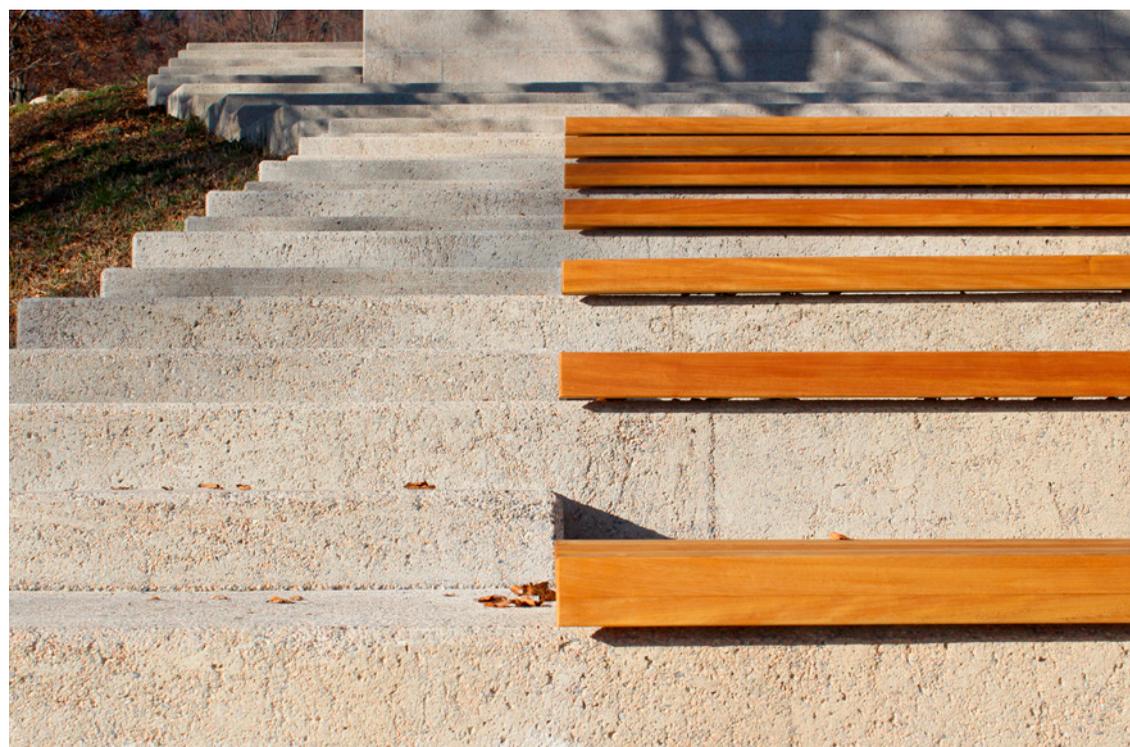


Fig. 5

Padiglione musicale al Roccolo di Monte Ricco, Pieve di Cadore (BL). Laura Mascino, Antonio De Rossi con Federica Serra, Gianmario Da Vià (foto Giovanni Castoldi).

cessioni religiose tipiche degli spazi montani o la riproposizione delle strutturazioni per stazioni e percorsi dei Sacri Monti. Le sottolineature, costituite da nuovi manufatti costruiti, sono date da poche aggiunte: padiglioni sonori in legno e metallo che segnano i nodi rilevanti della trama, minimali elementi che segnano la via e conferiscono informazioni. Un terzo caso è costituito dalla trasformazione di manufatti esistenti – di cui si coglie la potenzialità, al di là della loro originaria destinazione d'uso, rispetto alle strategie culturali e collettive – in nuovi elementi di infrastrutturazione. L'ex Tiro a volo di Dossena in val Brembana che mantenendo la for-

ma e riqualificato si trasforma in Teatro montano aperto sulla valle, infrastruttura per spettacoli ed eventi fortemente caratterizzati dalla dialettica con l'ambiente alpino. Le Casermette di Moncenisio in valle Cenischia, non riutilizzabili per un vincolo idrogeologico, che scoperchiate si trasformano in un hortus conclusus – giardino murato aperto sulle vette e il Rocciamelone – a uso teatrale e musicale. La nuova piazza gradonata di Castel del Giudice nell'alto Molise che diventa un tutt'uno con il centro e incubatore culturale posto sul contorno. Tutte infrastrutture decisive per i processi di rigenerazione e rivitalizzazione in atto in quei luoghi. ■

